

阿布扎比 - ICANN/GAC 运营流程

2017 年 10 月 31 日 (星期二) - 9:45 - 10:15 (格林尼治时间)

ICANN60 | 阿拉伯联合酋长国, 阿布扎比

罗伯·霍格珈斯 (ROB HOGGARTH): 非常感谢, 托马斯 (Thomas)。我会等茱莉亚 (Julia) 或谷尔顿 (Gulten) 示意同意后, 才能开始下一次会议。

未知身份的发言者: 谢谢! 请几位副主席坐到贵宾席上来。谢谢!

罗伯·霍格珈斯: 没有背向就座的同事, 茱莉亚一直非常 [音频不清晰], 请停下来。我延迟一会儿。已经有两个人示意。我会考虑这个情况。非常感谢!

托马斯, 谢谢你在这次期间给大家几分钟时间讨论 GAC 运营的流程、规程和能力, 以及委员会工作的进展情况。如果大家看到这次会议的目标和我们的希望就会了解, 这次会议的目的是为大家介绍有关特定 GAC 运营流程的计划发展情况, 这项工作开始时由欧勒夫 (Olof) 负责, 但目前我们正在进行这项工作。

这次会议的第二个目标主要是与大家建立反馈循环, 请大家告诉我们你们认为该如何改进我们的工作, 为我们的工作提供更

多支持，让我们的工作更加有效或高效，并最终再次开始发现问题的流程。虽然我知道我们的会议议程安排得很紧，但仍需要用几分钟时间讲述这些内容，然后在委员会的运营流程、各种后勤工作，以及我们为大家有效运营的其他工作方面，提供一些意见和反馈。

所有这些工作的背景都相对简单，也正是由于这个原因，明显增加了各位 GAC 同事的工作量，赋权社群的职责有所增加，大家认为需要增加一些具体的审核，我想 ICANN 组织正在开始这项工作。很多人认为也应该对新通用顶级域后续流程增加审核，因此，我们总是有机会建立新的工作团队或工作组。

也希望 GAC 加强与赋权社群的合作。从员工的角度来看，我们认为这是一个非常重要的角色。我们认为汤姆 (Tom) 和欧勒夫就是很好的榜样，他们能够帮助大家作为 ICANN 多利益相关方社群中的团队或委员会共同满足这些希望。

大家，我想也包括我在内，都已经看到在过去的八、九个月中在运营方面发生的一些重大变化：行政、秘书处和支持功能。不久前，ASIG，或者说汤姆有三个半人在为社群的工作提供支持。在过去的几个月中，我们在运营能力方面又少了两个或两个半人。

我们作为 ICANN GAC 支持团队，一直能够吸收这些人员，并继续为像选举和 ICANN 第 60 次会议的会议计划，以后未来的会议提供服务，但是，大家都知道，对于这些工作，我们正在努

力找到一些方法，以便能够在消耗同样或更少资源的情况下为大家提供更多的服务。

最后，我想这一点在这次会议之前的很多次演讲和计划中都提出过，就是这次 GAC 会议实际上是一次转变会议。在全体开幕会议上，我给大家讲过，自从约翰内斯堡会议之后，有 50 名曾经是你们的成员的参与者要么退休，要么辞职。如果将这个数据以年为单位进行计算，相当于 GAC 参与人员的流失率为大约 40%。

现在，假设我们的团队规模很小，也许这是一个非常特殊的阶段，但我想我们已经认识到，如果我们不热爱、尊敬和尊重大家，你们永远不会再来这里。所以，GAC 的流程需要非常坚固和稳定，以便能够经得起这些转变。

我们刚刚看到了领导层的转变，我想有些人当然会打趣似的跟我说，过去 GAC 的运营基本上就是 GAC 主席个人的一项职能，至少从领导层团队来看是这样。有些同事曾在聊天时间问我，是在 ICANN 第 3 次会议，还是在其他会议上我们开始说自己已经完成转变？在这些会议上合适吗？还是我们应该找到更稳定和安全的流程与方法来处理这些事情？

在这次 ICANN 第 60 次会议上，我们看到了其他社群的转变。由于 GAC 是其他一些工作组的更全职的合作伙伴，因此，我们看到，由于 GNSO 的主席正在更换，SSAC 的主席也在更换，

因此我们与这些组织之间的关系将会影响大家明年完成工作的程度。

我们还认识到，并且我想 GNSO 昨天已经告诉过大家，就是 GAC 联络员将要更换。所以，我们还有机会考虑一下这个角色，以及这个角色如何加强我们的工作或帮助我们改善与其他团队之间的关系。

最后一点大家一直在听别人讨论，也是这周一个很大的主题，就是董事会领导层也发生了变化。新的领导层团队已经上任，新的主席和副主席。董事会和 GAC 之间的关系非常重要。我们能做些什么工作来帮助促进你们与董事会之间的协作与合作？大家从昨天的 BGRI 会议上得知，马库斯·库墨 (Markus Kummer) 将要离开董事会，所以，在马丁 (Martin) 接任这个职位后，将有一位新的董事会合作伙伴联络人。所以，会有很多变更。在这样的变更期间，我们希望能够帮助大家澄清一些事宜，确保工作连贯一致地进行。

我们正在考虑一些可以有所发展变化的方面，以便为你们提供更好地支持。这些方面分为五个类别。请别担心，我为每个类别准备了一张幻灯片，但我将只是非常简短地介绍一下每张幻灯片。这些类别包括：成员管理和记录保管、领导层支持、会议管理、参与过渡流程、在信息方面对大家的期望、我们的通讯工具。我们有哪些工具，这些工具对大家来说是否有效？还有就是跟踪和存档功能。

我将给大家非常简短地介绍以上每一项，我们还是本着发现问题
的精神，希望大家如果对我的讲解有任何想法，请及时发言，
比如：“是的，我们需要你们在这方面有所改变，或者解决问
题或改进工作。”

我们先看成员管理。我非常简短地介绍一下。抱歉，我只顾着
讲话了，没有更换幻灯片。成员管理。我们进行的很多方面工
作都包含明确的成员列表和各种各样的信息。我们如何保管这
些信息？在采用新的通用数据保护条例 (GDPR)，以及环境多
样性的情况下，我们如何确保 ICANN 在保存信息方面能够做到
确保隐私安全，只向相关人员提供必要的信息？

工具和信息的一致性。我注意到，对于你们通知我们以新参与
者的身份加入 GAC 的方式，我们有一些常规的模板和要求，
但在模板或形式方面却似乎有些死板。如果我们从某个国家/
地区收集的信息与从另一个国家/地区收集的数据相同，大家
自然会想到需要对这些信息进行更改，以便能够为征询意见等
后续工作采取一致的流程。

关于信息可用性，以及如何使用和存储信息，有明确的规则。
志愿者管理方法。汤姆曾多次提到过这个问题：我们如何做到
不仅要跟踪每个工作组或工作团队的成员，而且还要建立并明
确对于志愿者参与工作组在以下方面的职责期望：参与程度，
以及将发生的情况及时通知所有同事，让每个人都能及时了解
最新情况。以上是在成员管理方面我们关注的一些内容。

关于领导层支持，大家知道，在我开始与大家合作的前 12 周内，我花了大量时间考虑的就是 GAC 和赋权社群的新角色。在为审核小组成员提供建议方面，有很多新职责，如何履行这些职责？如何有效并且高效地履行这些职责？标准是什么？董事会何时采取措施？我们如何通知大家？如何有效且高效地提供这些信息？

我想，关于 ICANN 运营、ICANN 预算，以及 ICANN 的工作重点等运营方面，ICANN 社群成员还存在各种疑虑。我们作为一个社群，一个委员会，如何帮助大家参与 ICANN 的运营工作，让大家至少了解 ICANN 的工作进展呢？

从领导层的角度来看，我今天下午也会讲到一些，你们一直在通过一些具体的方法更新运营原则。在领导层方面，你们引入了增加副主席人数的概念，根据我在短期内观察到的情况来看，成效非常显著，但在副主席的角色和职责方面并没有十分明确的说明，没有为他们提供相应指导，没有说明如何让你们更好地了解他们代表委员会为你们所做的工作，我想这些内容十分重要，我们希望你们考虑提供这方面的说明。

然后概括性地讲一下整体运营原则，我们今天下午将专门召开一次会议，讨论就这些运营原则进行更多澄清存在哪些差距或机会。

在会议管理方面，在座很多同事都定期参加 ICANN 会议，经验十分丰富。稍后请坐在会议室后面的同事把你们的绿色标签贴

在你们的姓名徽章上，以便告诉我们你们是新成员。我们如何识别你们是 ICANN 会议的新成员和新参与者？为了让你们能够有准备地参加会议，我们该做哪些工作？“会议议程”这种创意理念是否有用？是否有效？议程能否为你们提供充分的信息，让你们能够通过这些信息提出对于你们来说将是十分重要的意见和建议？

还有闭会期间活动的问题。不仅仅是欠服务区域工作组已经建立了合作与能力建设工作坊，而且我们最近还看到，ICANN 将宣布让社群成员有机会参加布鲁塞尔会议，以商讨某个特定问题。GAC 的哪些人员参加？有没有协调体系？在这个舞台上有很多机遇，同样也有很多问题有待我们去探索 and 解决。

大家可能听新领导团队提到，当前的领导团队已经开始与 ICANN 组织讨论有关加强与 ICANN 组织的沟通与协作的事宜，例如，扩大与领导层的定期电话会议，请 CEO 也加入进来。但是大家可能还有其他一些想法或观点，认为可以改善这一关系。

你们会在 ICANN 会议之后的一个半月左右的时候召开一次董事会公报澄清电话会议。我们如何把这项工作通知你们？你们如何非常有效地参与这个电话会议？这是另一个需要改进的方面。

关于参与转变，我之前已经指出，存在的问题是组织连续性、加入新成员，以及成员离职。成员离职的流程是什么？我们如何在成员离职之前获取他们的相关知识和经验？

大家知道，从新成员的角度来看，无非就是建立正确的流程，培养适合的能力，这是你们第一次参加会议，你们需要快速进入状态，我们会为你们提供相关的背景材料，以便你们能够尽早更有效地参与进来。

从信息的角度来看，我们非常希望收到你们的反馈，告诉你们你们如何吸收消化所拿到的这些信息。这就是有些同事可能听说过的驱使式沟通和引导式沟通的整个概念。我注意到现在我们与你们之间的主要沟通方式是通过电子邮件进行驱使式沟通。但是有些同事告诉我：“我一直到会议开始前三周左右才会注意这些电子邮件。”我们如何变得更加高效，让大家对于特别重要的事宜提早关注，或将你们对于重要事宜的习惯关注期间提前？为这些电子邮件添加标记能解决问题吗？我们需要将这些电子邮件打包吗？我们需要制作一个登记表吗？大家更习惯从新的 GAC.ICANN.org 网站上获取信息吗？我们将在明天和大家开会讨论这个问题，届时法比恩 (Fabien) 将给大家介绍这方面的最新进展，但这种方式很可能是一种新的工具，这种工具将给大家带来很多新机遇。

后来一些 ICANN 员工与我们联系，当他们希望与你分享信息时，就会询问哪种方法最好。有些人推荐网络研讨会。这种方法如何帮助你或你的同事，让你们所代表的政府能够更多地了解有关 ICANN 所从事的工作和遇到的问题？这是另一个需要探索解决的方面。

我们还希望收到大家有关我们所提供的会议脚本、会议记录和会议报告的反馈，告诉我们你们只想收到像这样典型的 ICANN 会议的相关材料，还是想收到 CVC 领导层刚刚在最后一次电话会议上讨论内容的相关材料。关于你们什么时候能够拿到这些会议记录，我们当前没有十分具体的规定。随着时间的流逝，我们已经发展形成了一定的模式。我们很想了解，对于这个模式的有效程度，你们有什么看法和意见。最后，我们如何以一种高效的方式，将所有这些信息存档在 GAC 网站上，以便大家随时获取？

通常，沟通和问题 -- 托马斯，我会加快速度总结，因为我知道今天还要讨论很多其他问题。不仅是公报起草流程，还有在你们起草完之后的流通和提供流程，以及之后是否能够回顾，尤其是作为新参与者，你们如何了解 ICANN 第 56 次会议公报中的内容，并吸收和跟踪对你们来说有用的信息？

过去几年中，ICANN 主要投资的方面是文档翻译和现场翻译。有些时候这些翻译工作非常完美。但也有些时候你们或你们 ICANN 社群中的同事认为翻译工作不够充分，或者翻译工作所采取的不是正确的有针对性的方法。大家将会看到，我们可能会在今天晚些时候讨论这个问题，甚至在 ICANN 第 61 次会议上，我们还会遇到速记方面的挑战。我们如何分享这些信息，并让这些消息尽可能有效和高效地为大家服务？

我前提到过，从对语言期望的角度来看，跟踪和存档也是非常重要的一项工作。如果你是新参与者，或者你只是偶尔回来了解一下我们的情况，你如何用自己的语言将信息分享给你所代表的政府或你的同事？要翻译成哪些种语言，翻译语言的范围是什么，以及翻译多少文档，如果大家能提供关于这些问题的意见和建议，将会对我们非常有帮助。

对于这些重要的方面，我们非常希望听到大家的更多反馈。托马斯，我们今天可能没有很多时间讨论这些内容。我需要遵守议程安排。但我想向大家强调的是，我们真的很有兴趣、充满热情，并且十分乐意在所有这些方面为大家提供帮助。

假使我们不能同时做到这些，并且即使变化总是向好的方向发展，但我想当我们坐在会议室后面，或者在休会期间通过电子邮件和其他方式进行沟通交流时，我们还是希望听到你们的意见和建议，以及你们的指导，告诉我们哪些工作需要优先处理，哪些问题需要首先考虑，怎样做才能在最短的时间内获得最大的投资回报。

我向大家保证，当我们引入新的观点和不同的运营方法时，即使这些观点和方法并不具有实质性的变化，不影响你们的决定，我也会通知你们，因为我们希望这样能够帮助改进你们的工作，取得更大的成果。托马斯，非常感谢你今天上午给我这个机会，让我有时间给大家讲述这些内容。

托马斯·施耐德 (Thomas Schneider): 谢谢罗伯。也感谢 ICANN 和你们的团队为简化参与和减少参与障碍所付出的努力。实际上, 在茶歇之前, 我就想告诉还没有看到这一点的同事, 将减少尤其是资源有限的人员的参与障碍, 以实现包容性, 以及知情参与 GAC 和 ICANN, 这一概念我们在前几个月和基本上与我们交流过的每个人都一直在讨论。

大家已经看到, 我们在与 ALAC 的领导层电话会议上也讨论过这个问题, 我们认识到这是一个非常普遍的问题, 并且已经提议 ALAC 和 GAC 联合起草一份声明, 确认这个问题, 并敦促 ICANN 通过减少 ICANN 流程中的种种限制, 尽其所能帮助实现包容性和知情参与。

所以, 如果可能, 如果大家同意, 我们还将在今天下午与 ALAC 的 [音频不清晰] 会议上讨论这个问题。我们基本上会采取这个做法。这不是一项建议, 而是一个声明。虽然这是一项新工作, 但我们也认为这是一个机会, 能够展示我们愿意分担工作, 愿意共同为这个目标而努力。我们可以稍后继续讨论这个问题, 但是请大家看一下我今天早上发给大家的文档, 因为目标是相同的, 都是允许尽可能多的人员和政府知情的前提下参与到 ICANN 工作中来并与大家互动。

非常感谢罗伯给大家做这次精彩演讲。下面是茶歇时间。请大家尽量将茶歇时间保持在 15 分钟以内。我们的进度比计划慢

了一些，茶歇时间不应该是现在。所以，请尽量在 15 分钟内回来，也就是 10:40。谢谢！

[听力文稿结束]